

**Экономический и Социальный Совет**Distr.: General
16 September 2015Сессия 2015 года
Пункт 7 повестки дня**Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом
29 июня 2015 года***[по предложению, рассмотренному на пленарном заседании (E/2015/L.16)]***2015/15. Ход осуществления резолюции 67/226 Генеральной
Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем
обзоре политики в области оперативной деятельности
в целях развития в рамках системы Организации
Объединенных Наций***Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 67/226 от 21 декабря 2012 года, 68/229 от 20 декабря 2013 года и 69/238 от 19 декабря 2014 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2013/5 от 12 июля 2013 года и 2014/14 от 14 июля 2014 года, в которых были установлены ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития как на уровне штаб-квартир, так и на страновом уровне,

подтверждая важность своевременной и полной реализации общесистемных программных ориентиров, установленных в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций,

напоминая о критически важной роли Совета в том, чтобы координировать, контролировать и направлять систему Организации Объединенных Наций, добиваясь полной и своевременной реализации этих программных ориентиров на общесистемной основе в соответствии с настоящей резолюцией и резолюциями Генеральной Ассамблеи 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/227 от 24 мая 1996 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года, 65/285 от 29 июня 2011 года, 67/226 и 68/1 от 20 сентября 2013 года,

подтверждая, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуществления программ в области развития и что эта оперативная деятельность осуществляется в интересах этих стран, по их просьбе и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития,



признавая, что предсказуемая официальная помощь в целях развития играет важную и каталитическую роль в области международного развития,

Введение

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций¹;

2. *с удовлетворением отмечает* усилия Генерального секретаря по созданию в консультации с государствами-членами и всеми соответствующими структурами более комплексного и согласованного механизма контроля и отчетности для осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, который способствует более глубокому пониманию ежегодных результатов и пробелов в ее осуществлении;

3. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций продолжать предпринимать все усилия для совершенствования методов контроля и сбора данных, чтобы способствовать дальнейшему повышению аналитического качества доклада Генерального секретаря об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *отмечает* усилия, предпринимаемые системой развития Организации Объединенных Наций для предоставления качественных материалов и надлежащей обновленной информации для доклада Генерального секретаря в целях дальнейшего повышения качества фактологической аналитической отчетности об оперативной деятельности в целях развития, решения возникающих проблем и содействия более эффективному выполнению общесистемных мандатов, отмечая при этом необходимость сведения к минимуму операционных расходов, связанных с отчетностью;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управления в полной мере согласовывали свои усилия по контролю за проведением четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и согласовывали свою работу в области оперативной деятельности в целях развития с этим обзором, и в этой связи отмечает их соответствующие планы действий по согласованию методов работы, и просит Генерального секретаря включить в его доклад об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи об обзоре полную обновленную информацию о таких усилиях, в том числе о возникших проблемах;

6. *вновь обращается* к фондам и программам Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, с просьбой включать свои ежегодные отчеты о проведении четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в свои доклады об осуществлении своих стратегических планов;

¹ A/70/62-E/2015/4.

7. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и далее повышать качество своих ежегодных докладов, представляемых Экономическому и Социальному Совету;

8. *настоятельно призывает* подразделения системы развития Организации Объединенных Наций, которые осуществляют оперативную деятельность в целях развития и которые еще не сделали этого, полностью увязывать свои стратегические планы и свои циклы стратегического планирования и бюджетные циклы с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики, принимая во внимание свои соответствующие мандаты;

Финансирование оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

9. *вновь заявляет*, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются краеугольным камнем оперативной деятельности в целях развития в системе Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждает в этой связи необходимость того, чтобы организации постоянно занимались проблемой несбалансированности основных и неосновных ресурсов и сообщили в своих очередных докладах Совету в 2016 году о мерах, принятых с целью преодолеть эту несбалансированность;

10. *отмечает*, что увеличение объема финансирования для системы развития Организации Объединенных Наций в период между 1998 и 2013 годами в большей степени пришлось на неосновные ресурсы, что привело к несбалансированности основных и неосновных ресурсов, и с обеспокоенностью отмечает, что доля основных ресурсов в общем объеме финансовых средств, выделяемых на оперативную деятельность, продолжала сокращаться, составив в 2013 году лишь 25 процентов;

11. *отмечает также*, что неосновные ресурсы являются важной частью общей базы ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций и дополняют основные ресурсы, используемые для поддержки оперативной деятельности в целях развития, и таким образом способствуют увеличению общего объема ресурсов, отмечая при этом необходимость повышения гибкости и предсказуемости в использовании неосновных ресурсов и обеспечения большего соответствия целей, на которые они выделяются, стратегическим планам и национальным приоритетам и признавая, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы;

12. *признает*, что использование неосновных ресурсов, в особенности целевых средств, зарезервированных под конкретные проекты, например в случае выделения отдельными донорами средств на осуществление конкретных проектов, чревато такими проблемами, как возможное увеличение операционных расходов, дробление ресурсов, конкуренция и параллелизм в работе организаций и подрыв усилий Организации по обеспечению общесистемного подхода, стратегического позиционирования и слаженности в работе, и может также привести к искажению приоритетов программ, регулируемых межправительственными органами и процессами;

13. *с обеспокоенностью отмечает* в этой связи, что взносы для таких механизмов совместного финансирования, как тематические фонды структур и многосторонние целевые фонды и совместные программы Организации Объединенных Наций, составили лишь 8 процентов неосновных ресурсов, выделенных на деятельность в целях развития в 2013 году, и призывает все

стороны, предоставляющие неосновные ресурсы, более широко использовать менее ограничительные механизмы целевого финансирования;

14. *отмечает* инициативы, выдвинутые системой развития Организации Объединенных Наций в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи и направленные на дальнейшее повышение эффективности использования механизмов и методов совместного финансирования и управления такими механизмами в целях улучшения качества неосновных ресурсов, и настоятельно призывает систему развития Организации Объединенных Наций обеспечивать, чтобы неосновные ресурсы использовались в полном соответствии с национальными потребностями и приоритетами и Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

15. *напоминает* о содержащемся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи мандате на принятие конкретных мер по расширению донорской базы и вновь просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям ежегодно сообщать своим руководящим органам в своих очередных докладах о конкретных мерах, принятых для расширения донорской базы и увеличения числа стран и других партнеров, предоставляющих финансовые ресурсы системе развития Организации Объединенных Наций, в целях уменьшения ее зависимости от ограниченного числа доноров;

16. *отмечает* получение из различных источников финансирования взносов на деятельность в целях развития в 2013 году, а также увеличение за период с 2007 года объема взносов на цели развития, поступивших от многосторонних организаций, глобальных фондов и неправительственных и частных источников;

17. *с обеспокоенностью отмечает*, что не был выполнен, как первоначально планировалось, содержащийся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи мандат в отношении разработки и практической реализации концепции критической массы основных ресурсов, отмечает принятие в 2014 году Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов решений 2014/24 и 2014/25 и принятие Исполнительным советом Детского фонда Организации Объединенных Наций решения 2014/17, в которых они отметили общие принципы концепции критической массы ресурсов и основных ресурсов, просит Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детский фонд Организации Объединенных Наций провести с государствами-членами дальнейшие консультации относительно вариантов обеспечения критической массы основных ресурсов для рассмотрения и принятия по ним решений во время четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году и вновь обращается к фондам и программам Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, с просьбой определить в консультации с государствами-членами общие принципы концепции критической массы основных ресурсов, которые могут включать объем ресурсов, достаточный для удовлетворения потребностей стран осуществления программ и достижения результатов, предусмотренных в стратегических планах, включая покрытие административных, управленческих и программных расходов, в целях

принятия в 2016 году решения по этому вопросу их соответствующими руководящими органами;

18. *призывает* страновые группы Организации Объединенных Наций как можно скорее приступить к применению общих бюджетных рамок, которые не будут юридически ограничивать полномочия по расходованию средств, и просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям продолжать предоставлять координаторам-резидентам необходимую информацию о взносах по договоренности со странами осуществления программ, чтобы повысить оперативность предоставления информации и ее качество и обеспечить, чтобы общие бюджетные рамки представляли собой полезный и эффективный инструмент повышения качества общесистемного планирования ресурсов в поддержку Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

19. *подчеркивает* необходимость избегать использования основных/регулярных ресурсов для субсидирования деятельности, осуществляемой за счет неосновных/внебюджетных ресурсов, подтверждает, что главный принцип, которым следует руководствоваться при финансировании всех расходов на непрограммную деятельность, должен заключаться в полном возмещении расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования, и в этой связи ожидает, что в 2016 году по договоренности между исполнительными советами Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») будет проведена независимая и внешняя оценка того, насколько новая методология возмещения расходов согласуется с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики и увязана с ним;

20. *принимает к сведению* решения 2014/24 и 2014/25 Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов, решение 2014/17 Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций и решение 2014/6 Исполнительного совета Структуры «ООН-женщины» относительно организации структурированного диалога с государствами-членами по вопросу о том, как следует финансировать работу по достижению показателей в области развития, согласованных соответствующими структурами в рамках цикла стратегического планирования, и в этой связи просит исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций и руководящие органы специализированных учреждений организовывать в соответствующих случаях такие структурированные диалоги на ежегодной основе в рамках их запланированных регулярных заседаний в целях повышения предсказуемости и уменьшения ограничительного/целевого характера неосновных ресурсов, расширения донорской базы и обеспечения большей адекватности и предсказуемости поступления ресурсов;

21. *приветствует* прогресс, достигнутый фондами и программами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями в обеспечении консолидации имеющихся и прогнозируемых основных и неосновных ресурсов в комплексных бюджетных рамках с учетом приоритетов,

закрепленных в их соответствующих стратегических планах, и рекомендует всем учреждениям, которые еще не сделали этого, разработать такие комплексные рамки в их следующем бюджетном цикле;

Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и повышение эффективности развития

22. *подтверждает* мандат, содержащийся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи и резолюциях 2013/5 и 2014/14 Экономического и Социального Совета, в отношении просьбы к системе развития Организации Объединенных Наций разработать для рассмотрения государствами-членами единый подход к оценке прогресса в деле наращивания потенциала, включая меры по обеспечению долгосрочных результатов, а также разработать конкретные рамочные показатели для предоставления странам осуществления программ, по их просьбе, возможности планировать, отслеживать и оценивать результаты деятельности по наращиванию их потенциала, предназначенного для реализации целей и стратегий национального развития, отмечает работу, проводимую в этом направлении Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, и просит Генерального секретаря включить информацию о принятых в этой связи мерах в его доклад об осуществлении резолюции 67/226 Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в 2016 году;

23. *отмечает*, что в недостаточной степени используются национальные системы контроля и отчетности и национальные механизмы закупок, финансирования и оценки, и в этой связи подтверждает мандат, который содержится в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи и который предусматривает более широкое использование системой развития Организации Объединенных Наций национальных государственных и частных систем вспомогательных услуг в качестве средства укрепления национального потенциала и сокращения операционных расходов;

24. *просит* Генерального секретаря включить после консультаций с государствами-членами в его доклад об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, который будет представлен Совету в 2016 году, информацию о шагах, предпринятых подразделениями системы развития Организации Объединенных Наций для укрепления и использования национального потенциала, включая обеспечение долгосрочной эффективности созданного потенциала, и представить предложения по устранению любых препятствий и проблем;

25. *просит* фонды и программы, входящие в систему развития Организации Объединенных Наций, и предлагает специализированным учреждениям рассмотреть те выводы и замечания относительно пробелов в национальном потенциале, на которые страны осуществления программ неоднократно указывали как на требующие преодоления по линии оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций, в том числе на основе укрепления и использования национального потенциала, и представить их руководящим органам в 2016 году доклады по этому вопросу, содержащие практические рекомендации на этот счет;

Ликвидация нищеты

26. *приветствует* включение задачи ликвидации нищеты в качестве главного приоритета в стратегические планы некоторых организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами;

27. *подтверждает*, что ликвидация нищеты является главной глобальной задачей и одним из необходимых условий для устойчивого развития в развивающихся странах, особенно в Африке, и подчеркивает важность ускорения устойчивого, широкого, всеохватного и справедливого экономического роста в интересах всех людей и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

28. *подтверждает также* содержащийся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи призыв к организациям системы развития Организации Объединенных Наций уделять первостепенное внимание ликвидации нищеты и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций включать в их очередные доклады Совету информацию о шагах, предпринятых в соответствии с их мандатами для активизации усилий по устранению коренных причин крайней нищеты и голода, а также информацию об обмене передовым опытом и накопленными знаниями и о стратегиях, программах и политике, в том числе об усилиях в области наращивания потенциала, создания занятости, образования, профессионально-технической подготовки, развития сельских районов и мобилизации ресурсов, которые нацелены на ликвидацию нищеты и поощрение активного участия людей, живущих в условиях нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и политики;

29. *отмечает* усилия, непрерывно предпринимаемые системой развития Организации Объединенных Наций для оказания странам осуществления программ помощи в ликвидации нищеты, в том числе путем использования некоторыми страновыми группами Организации Объединенных Наций Рамочной программы ускоренного достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в рамках деятельности, которую осуществляет Целевая группа по оценке прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в интересах более тесной координации усилий по ускоренному достижению таких целей;

Сотрудничество Юг-Юг

30. *подчеркивает*, что сотрудничество Юг-Юг не заменяет, а дополняет сотрудничество Север-Юг;

31. *ссылается* на содержащуюся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи просьбу укреплять сотрудничество Юг-Юг и подтверждает в этой связи решение 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг², в котором предусматриваются, в частности, меры по укреплению сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе на основе более эффективного распределения ресурсов между подразделениями системы

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 39 (A/69/39), глава I.*

развития Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг;

32. *отмечает* сохраняющиеся потребности стран осуществления программ в поддержке сотрудничества Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций, в этой связи вновь обращается с просьбой к главам специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и региональных комиссий уделять особое внимание осуществлению проектов по линии сотрудничества Юг-Юг, в том числе проектов, осуществляемых под руководством или при поддержке со стороны Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, и просит Генерального секретаря включать в его очередные доклады Совету обновленную информацию о прогрессе в этой области;

33. *отмечает также* в этой связи усилия, направленные на улучшение отчетности о поддержке сотрудничества Юг-Юг в качестве особого механизма и оценки такой поддержки, а также прогресс, достигнутый некоторыми подразделениями системы развития Организации Объединенных Наций в деле интеграции сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в их основные программы, стратегические рамки, оперативную деятельность и бюджеты, отмечая при этом необходимость преодоления препятствий, затрудняющих расширение поддержки сотрудничества Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций;

34. *отмечает далее* необходимость дальнейшего обсуждения государствами-членами варианта, представленного Генеральным секретарем в его докладе о мерах по дальнейшему укреплению Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг³, и в этой связи ожидает представления Генеральным секретарем его всеобъемлющего предложения Комитету высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг;

35. *напоминает* о содержащейся в решении 18/1 Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг просьбе к Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития создать более формализованный и усиленный механизм межучрежденческого взаимодействия под координацией Управления Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг для содействия укреплению совместной поддержки, оказываемой инициативам в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, а также для обмена информацией о деятельности в области развития и результатах, достигнутых различными организациями с использованием их соответствующих моделей деятельности в поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, призывает систему развития Организации Объединенных Наций назначить для участия в работе такого механизма координаторов, представляющих соответствующие структуры, и просит Администратора предоставить Управлению возможность более регулярно участвовать в работе стратегических и координационных механизмов Группы по вопросам развития при рассмотрении вопросов, касающихся сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

³ SSC/18/3.

36. *принимает к сведению* в этой связи создание Целевой группы по сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству и круг ее полномочий и просит полностью выполнить ее мандат к концу 2016 года;

37. *просит* Генерального секретаря в тесной консультации с Управлением Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг представить в его докладе об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в 2016 году рекомендации, основанные на тщательном анализе стимулов, способствующих расширению поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества и работы Управления по сотрудничеству Юг-Юг со стороны Организации Объединенных Наций, и проблем, препятствующих расширению такой поддержки, включая опыт, накопленный в ходе осуществления успешных проектов и программ сотрудничества по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

38. *призывает* фонды, программы и учреждения, которые еще не сделали этого, провести анализ и оценку сотрудничества Юг-Юг, чтобы использовать полученную таким образом информацию в своей институциональной политике и стратегиях и обеспечить реальный, эффективный и комплексный учет решений и опыта Юга в оперативной деятельности Организации Объединенных Наций;

39. *подтверждает* содержащийся в пункте 77 резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи призыв ко всем странам, которые в состоянии сделать это, а также к другим заинтересованным сторонам расширить поддержку сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, особенно путем предоставления технической помощи и мобилизации финансовых ресурсов на устойчивой основе, и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций разъяснять государствам-членам в ходе регулярно проводимых для них брифингов роль всех заинтересованных сторон и меры, принятые в этой связи соответствующими структурами;

Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин

40. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый подразделениями системы развития Организации Объединенных Наций в выполнении содержащихся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи мандатов в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, включая Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, и просит те подразделения системы развития Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, активизировать работу по выполнению Плана действий в целях реализации предусмотренных в нем стандартов деятельности к 2017 году;

41. *подтверждает* содержащиеся в резолюции 67/226 просьбы к системе развития Организации Объединенных Наций содействовать актуализации гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций и более широко использовать показатели эффективности работы страновых групп Организации Объединенных Наций в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (оценочные листы) в качестве инструмента планирования и отчетности для использования страновыми группами в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и приветствует

проведение системой развития Организации Объединенных Наций глобального обзора практики использования гендерных оценочных листов;

Переход от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития

42. *подтверждает* содержащуюся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи просьбу к системе развития Организации Объединенных Наций ускорить процесс углубления координации между подразделениями Секретариата и членами системы развития Организации Объединенных Наций, в частности путем упрощения и унификации инструментов и процессов программирования и методов работы, с тем чтобы оказывать результативную, эффективную и гибкую поддержку национальным усилиям стран, находящихся на этапе перехода от получения чрезвычайной помощи к обеспечению развития, и просит Генерального секретаря включать в его очередные доклады Совету всеобъемлющую и фактологическую обновленную информацию об успехах и проблемах в этой области;

43. *отмечает* важность обеспечения транспарентности и консультаций с государствами-членами в контексте оперативной деятельности в целях развития в связи с осуществлением политики в области комплексной оценки и планирования, а также политики в отношении деятельности Организации Объединенных Наций в переходный период в связи с сокращением или выводом миссий, которые были утверждены Генеральным секретарем и Руководящей группой по вопросам интеграции, и в этой связи подчеркивает необходимость того, чтобы мероприятия по переходу от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению устойчивого развития проводились под руководством стран, и просит Генерального секретаря обмениваться информацией с государствами-членами и запрашивать их мнения в отношении взаимосвязи между оперативной деятельностью в целях развития системы Организации Объединенных Наций в области развития и реализацией и обзором тех направлений такой политики, которые касаются оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций в области развития;

44. *отмечает также*, что система развития Организации Объединенных Наций продолжает активизировать усилия по снижению риска бедствий, в том числе с помощью общеорганизационных стратегических рамок и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

45. *настоятельно призывает* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечивать, чтобы ее поддержка процесса восстановления служила в качестве моста между краткосрочными мерами чрезвычайного реагирования и долгосрочными мероприятиями в области развития посредством уделения надлежащего внимания социальным, экономическим и экологическим аспектам развития, которые необходимы для полного восстановления и повышения уровня жизнестойкости, создающих предпосылки для устойчивого развития благодаря, в частности, приоритетному использованию надлежащих инструментов, которые в соответствующих случаях включают, но не ограничиваются ими, закупки на местах, переводы денежных средств и системы социального обеспечения;

46. *принимает к сведению* усиление координации между страновыми группами Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями в странах, находящихся в процессе перехода от получения

чрезвычайной помощи к обеспечению развития, и призывает страновые группы продолжать укреплять такую координацию на стратегическом уровне, в том числе в отношении совместных оценок, планирования и определения ориентировочных результатов, механизмов финансирования и прикомандирования персонала;

47. *признает*, что в ответ на просьбы стран, пострадавших от стихийных бедствий или конфликтов, система развития Организации Объединенных Наций должна содействовать осуществляемому под руководством этих стран всеохватному национальному процессу перехода от получения чрезвычайной помощи к обеспечению развития на основе подготовленных самими странами оценок, и отмечает важность установления прочных партнерских отношений за счет более эффективного оказания помощи и использования ресурсов для достижения результатов с учетом страновых приоритетов и за счет повышения транспарентности, регулирования рисков, использования страновых систем, укрепления национального потенциала, ускоренного предоставления помощи и повышения оперативности и предсказуемости финансирования для улучшения результатов, подчеркивая при этом важность тщательного планирования и координации действий фондов и программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Секретариата в пределах их соответствующих мандатов для более результативного реагирования на потребности и приоритеты пострадавших государств;

Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

48. *подчеркивает* важность регулярного представления докладов системой развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне, в этой связи просит страновые группы Организации Объединенных Наций строго соблюдать нынешние требования к отчетности, а именно требования, предусматривающие представление правительствам стран осуществления программ в течение каждого цикла доклада об осуществлении Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и доклада об оценке Рамочной программы по оказанию помощи в целях развития во всех странах осуществления программ и ежегодных докладов о достигнутых в странах результатах и докладов об оценке в странах, где осуществляется инициатива «Единство действий», также просит страновые группы Организации Объединенных Наций распространять среди правительств стран осуществления программ любые очередные доклады, обзоры и оценки по странам, где они имеются, и просит далее включить информацию о соблюдении этих требований в доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в 2016 году;

49. *просит* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечивать, чтобы доклады, представляемые правительствам стран осуществления программ, структурно согласовывались с Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или итоговыми показателями, используемыми для общего планирования, и увязывались с достижением национальных результатов в области развития, и информировать правительства стран осуществления программ о результатах, достигнутых страновой группой Организации Объединенных Наций в целом, и просит Генерального секретаря представлять

в его очередных докладах Совету обновленную информацию о прогрессе в этой области;

50. *просит также* систему развития Организации Объединенных Наций улучшить сбалансированность в представлении информативной и эффективной отчетности о вкладе в достижение национальных результатов, осуществление Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития или реализацию других итоговых показателей, используемых для общего планирования, и итоговых показателей, содержащихся в стратегических планах отдельных учреждений, и просит Генерального секретаря представлять в его очередных докладах Совету обновленную информацию о прогрессе в этой области;

Система координаторов-резидентов

51. *признает*, что система координаторов-резидентов, охватывающая все организации системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами оперативной деятельности в целях развития, призвана повысить эффективность и результативность оперативной деятельности на страновом уровне путем поощрения более стратегической поддержки национальных планов и приоритетов, а также способствует повышению эффективности операций и сокращению операционных расходов для правительств;

52. *отмечает* прогресс, достигнутый в укреплении способности канцелярий координаторов-резидентов повышать согласованность и эффективность действий на страновом уровне за счет расширения доступа канцелярий координаторов-резидентов к знаниям и техническим ресурсам в рамках системы развития Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает к принятию дальнейших мер по устранению конкретных проблем, с которыми сталкиваются координаторы-резиденты/координаторы по гуманитарным вопросам, работающие в странах, находящихся в процессе перехода от получения чрезвычайной помощи к обеспечению развития, в целях повышения эффективности и результативности их работы;

53. *подтверждает* важность соглашения о совместном покрытии расходов на систему координаторов-резидентов, в этой связи отмечает прогресс, достигнутый в выполнении соглашения о совместном покрытии расходов на систему координаторов-резидентов, отмечает, что в 2015 году ожидается дефицит ресурсов для финансирования системы координаторов-резидентов, настоятельно призывает в этой связи подразделения системы развития Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, принять соответствующие меры для выполнения этого соглашения, при условии утверждения таких мер их руководящими органами и без ущерба для осуществления программ, в том числе на основе выплаты их взносов в полном объеме, отмечая при этом, что Генеральная Ассамблея еще не определила долю Секретариата в расходах в рамках этого соглашения, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой включать в его очередные доклады Совету обновленную информацию о прогрессе, достигнутом конкретными учреждениями в этой области;

54. *просит*, чтобы с учетом ожидающегося дефицита ресурсов для финансирования системы координаторов-резидентов Генеральный секретарь в консультации со всеми подразделениями системы развития Организации Объединенных Наций представил в своих очередных докладах Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2016 года предложения,

касающиеся доработки соглашения о совместном покрытии расходов в целях удовлетворения насущных потребностей этой системы;

55. *отмечает* расширение и укрепление руководящей роли координаторов-резидентов, которая определена в обновленном общем описании должностных функций этой должности, и подчеркивает необходимость укрепления в соответствующих случаях способности координаторов-резидентов выполнять такую роль, в частности за счет усиления потенциала канцелярий координаторов-резидентов и эффективности разграничения функциональных обязанностей координаторов-резидентов и представителей-резидентов Программы развития Организации Объединенных Наций;

56. *отмечает также* прогресс, достигнутый подразделениями Организации Объединенных Наций в институционализации системы управления и подотчетности в рамках системы координаторов-резидентов, просит подразделения Организации Объединенных Наций, которые еще в полной мере не внедрили систему управления и подотчетности, сделать это в приоритетном порядке и просит все фонды и программы и рекомендует всем специализированным учреждениям учитывать официальные отчеты координаторов-резидентов при служебной аттестации своих представителей;

57. *подтверждает* содержащийся в резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи мандат в отношении системы координаторов-резидентов и подтверждает важность диверсификации состава системы координаторов-резидентов с точки зрения географического распределения и представленности мужчин и женщин, подтверждает также важность участия в работе системы координаторов-резидентов всех учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций на равной основе, просит Генерального секретаря приложить в этой связи все усилия для обеспечения полного соблюдения этих принципов при назначении координаторов-резидентов, отмечает создание в мае 2014 года нового Центра по оценке координаторов-резидентов, рекомендует в этой связи всем учреждениям выдвигать кандидатуры квалифицированных сотрудников для работы в этом центре и просит систему развития Организации Объединенных Наций продолжать поиск решений для повышения ее способности эффективно набирать и должным образом использовать опытных координаторов-резидентов, обладающих надлежащей выслугой лет и отвечающих наивысшим требованиям добросовестности;

«Единство действий»

58. *вновь заявляет* о невозможности применения унифицированного подхода и о необходимости сохранения принципа добровольного присоединения к инициативе «Единство действий», с тем чтобы система Организации Объединенных Наций могла формировать такой подход к партнерству с отдельными странами осуществления программ, который в наибольшей степени соответствовал бы их национальным потребностям, реалиям, приоритетам и методам планирования;

59. *приветствует* принятие стандартных оперативных процедур для стран, присоединяющихся к инициативе «Единство действий», и комплексного пакета мер в поддержку их применения странами группами и в этой связи просит фонды и программы Организации Объединенных Наций и настоятельно рекомендует специализированным учреждениям принять соответствующие

меры для полномасштабного и согласованного осуществления стандартных оперативных процедур, в том числе Плана действий Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития для Центральных учреждений, и ежегодно докладывать о достигнутом в этой связи прогрессе на ежегодных совещаниях их соответствующих руководящих органов;

60. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в устранении в Центральных учреждениях проблем, препятствующих осуществлению инициативы «Единство действий», и просит систему развития Организации Объединенных Наций устранить остающиеся проблемы и препятствия, чтобы обеспечить полное осуществление инициативы «Единство действий» в консультации с государствами-членами и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

61. *признает*, что механизмы совместного финансирования являются важным инструментом дальнейшей реализации инициативы «Единство действий» в странах, желающих применять такой подход, и призывает страны-доноры и другие страны, которые в состоянии это сделать, в приоритетном порядке использовать такие механизмы для получения максимальной отдачи от проведения в этих странах реформ в соответствии с инициативой «Единство действий»;

62. *отмечает* прогресс в реализации концепции «единство оперативной деятельности» в некоторых областях и настоятельно призывает Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитет высокого уровня по вопросам управления принять соответствующие меры по ускорению процесса полной реализации концепции «единство оперативной деятельности», в том числе за счет расширения общих услуг на основе успешной практики на местах;

Региональные аспекты

63. *отмечает* улучшения в сотрудничестве между региональными группами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и региональными координационными механизмами и в этой связи просит региональные группы и региональные координационные механизмы и далее расширять свою поддержку страновых групп Организации Объединенных Наций, в том числе при разработке рамочных программ по оказанию помощи в целях развития и при решении касающихся их приоритетных региональных или субрегиональных проблем, в соответствии с национальными приоритетами правительств;

Упрощение и согласование методов работы

64. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций ускорить осуществление общесистемных планов действий Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Комитета высокого уровня по вопросам управления в целях упрощения и согласования методов работы и доложить в 2015 году их соответствующим исполнительным советам о достигнутом прогрессе;

65. *отмечает* представленную фондами и программами Организации Объединенных Наций обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в отношении общего определения оперативных расходов и общей стандартизированной системы контроля за расходами с должным учетом различий в их моделях работы, и просит и далее представлять обновленную

информацию их соответствующим исполнительным советам, когда это целесообразно, в целях принятия решения по этому вопросу в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики в 2016 году;

66. *вновь просит* Генерального секретаря представить в его очередном докладе Совету на его основной сессии 2016 года информацию об обеспечении полной общесистемной оперативной совместимости систем общеорганизационного планирования ресурсов в 2016 году в контексте четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики;

67. *призывает* всех соответствующих членов системы принять участие в экспериментальном использовании и возможном создании национальных и/или многострановых общих центров обслуживания, с тем чтобы такие центры обеспечивали долгосрочную и общесистемную экономию средств, гарантируя при этом более высокое или эквивалентное качество услуг, и в рамках своих мандатов обеспечивали, чтобы сэкономленные таким образом средства использовались для программной деятельности в целях наращивания потенциала в странах осуществления программ;

68. *отмечает*, что некоторые подразделения системы развития Организации Объединенных Наций создают региональные или глобальные центры обслуживания конкретных учреждений и в этой связи настоятельно призывает обеспечить, чтобы такая практика не препятствовала использованию в экспериментальном порядке и возможному созданию национальных и/или многострановых общих центров обслуживания;

69. *рекомендует* всем страновым группам Организации Объединенных Наций разработать на страновом уровне стратегии оперативной деятельности и признает необходимость обеспечения того, чтобы страновые группы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, несли ответственность за разработку и осуществление таких стратегий, включая общие центры или пункты обслуживания Организации Объединенных Наций, которые имеют согласованный и эффективный с точки зрения затрат характер, учитывают потребности стран, для которых они разработаны, и способствуют повышению качества программ;

Ориентированное на результаты управление

70. *просит*, чтобы система развития Организации Объединенных Наций в контексте повышения эффективности ориентированного на результаты управления и отчетности на уровне страновых групп Организации Объединенных Наций, включая отчетность перед правительствами стран осуществления программ, разработала общие подходы и определения для целей оценки результатов и согласовала, по возможности, показатели в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами, и в этой связи просит Генерального секретаря представить в его очередном докладе обновленную информацию Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2016 года;

71. *просит также* систему развития Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы ее системы ориентированного на результаты управления не разрабатывались в отрыве от национальных систем, и в этой связи просит систему развития Организации Объединенных Наций тесно взаимодействовать с национальными правительствами по вопросам ориентированного на результаты управления и по вопросу о том, каким образом осуществляются разработка, оценка и представление отчетности применительно к результатам,

достигнутым на национальном уровне благодаря деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и оказывать поддержку, при получении такой просьбы, тем правительствам и учреждениям-партнерам, которые желают применять или адаптировать методы ориентированного на результаты управления в рамках своих систем мониторинга и статистических систем;

Оценка оперативной деятельности в целях развития

72. *ссылается* на содержащееся в резолюции 68/229 Генеральной Ассамблеи решение провести в 2014 году две экспериментальные независимые общесистемные оценки, посвященные определенным в резолюции темам, при условии выделения и наличия внебюджетных ресурсов, призывает ускорить этот процесс, вновь предлагает странам, которые в состоянии сделать это, предоставить внебюджетные ресурсы для эффективного и ускоренного проведения этих оценок в 2015 году и просит Генерального секретаря представить Совету на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2016 года обновленную информацию о ходе проведения оценок;

Последующая деятельность

73. *просит* все подразделения системы развития Организации Объединенных Наций сверять и согласовывать свою деятельность с повесткой дня в области развития на период после 2015 года, как только она будет принята, в контексте среднесрочных обзоров и разработки стратегических планов и рамок;

74. *ссылается* на резолюцию 2014/14 и приветствует начало транспарентного и всеохватного диалога по вопросу о более долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций и проведение сессий за период с декабря 2014 года;

75. *с удовлетворением отмечает* планы продолжения диалога по вопросу о более долгосрочном позиционировании системы развития Организации Объединенных Наций в 2015 и 2016 годах с участием государств-членов и всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе предложение провести практикумы и выездные семинары, на которых будет рассмотрена взаимосвязь между усилиями по согласованию функций, методов финансирования, руководящих структур, в том числе предложений реформировать их состав и порядок функционирования, механизмов и результатов деятельности системы развития Организации Объединенных Наций, подходов к формированию партнерств и организационных механизмов, и ожидает того, что информация об этом диалоге будет включена в доклад Генерального секретаря о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики, который будет представлен Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия решения государствами-членами на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в 2016 году.

41-е пленарное заседание,
29 июня 2015 года